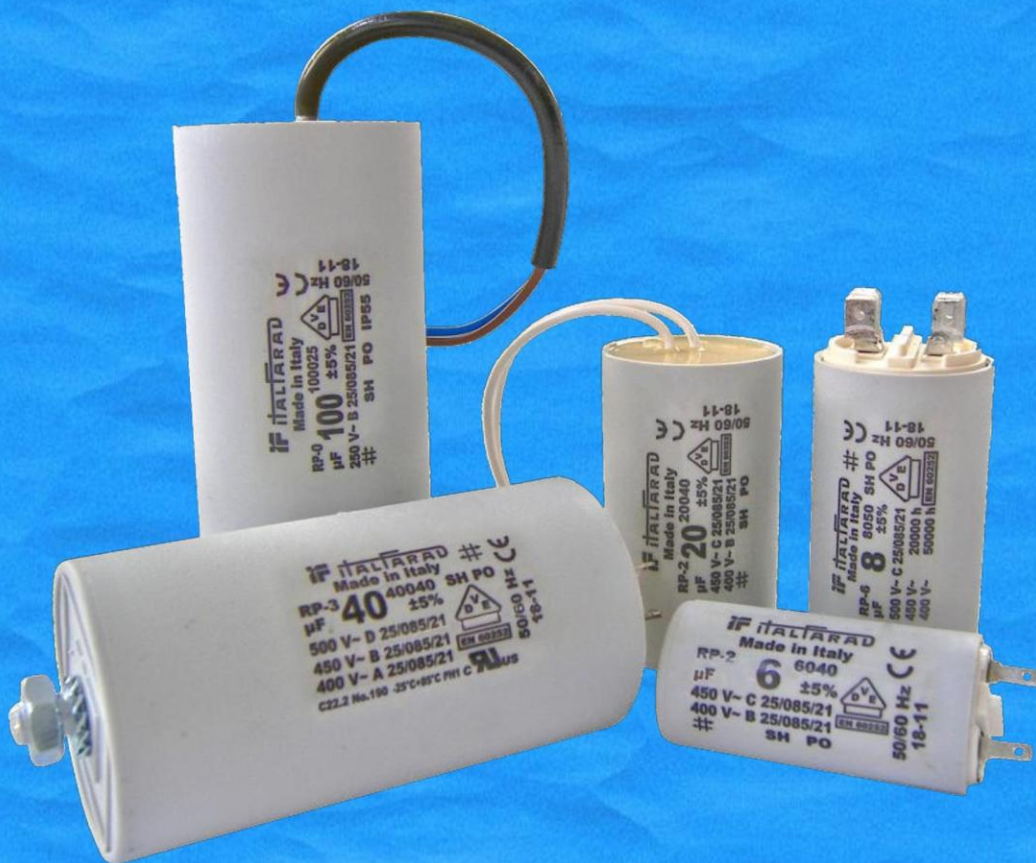




ITALRAD

MOTOR RUNNING CAPACITORS



RP-0 RP-2 RP-3 RP-6



EN 60252-1



MOTOR CAPACITORS, INC
335 Beignor Drive, Wood Dale, Illinois, 60191
773-774-6666 (Phone) | 773-774-6690 (Fax)
www.capacitorindustries.com
info@capacitorindustries.com

MOTOR
Capacitors, Inc.



CONDENSATORI PER MOTORI MOTOR CAPACITORS CONDENSATEURS POUR MOTEURS CONDENSADORES PARA MOTORES

 Per l'impiego nella marcia dei motori asincroni monofasi e in tutte le applicazioni generali in corrente alternata a 50/60 Hz, ITALFARAD propone una gamma di condensatori a dielettrico autorigenerante, realizzati secondo la tecnologia che prevede custodia in plastica autoestinguente e riempitivo sigillante in resina. Tale soluzione garantisce caratteristiche di alta affidabilità elettrica ed elevata resistenza meccanica agli urti e alle vibrazioni. I condensatori per motori ITALFARAD sono omologati VDE secondo la Norma Europea EN 60252-1. Per una maggiore comprensione delle omologazioni secondo tale norma, diamo qui di seguito la specifica della classi di funzionamento e relativo significato delle abbreviazioni:
Classe D = 1000 ore, Classe C = 3000 ore, Classe B = 10000 ore, Classe A = 30000 ore
25 = minima temperatura d'esercizio (-25°C), 085 = massima temperatura d'esercizio (85°C)
21 = durata (giorni) della prova di caldo umido per climi temperati
I condensatori per motori ITALFARAD si dividono in due grandi famiglie (in funzione della esecuzione):
RPN = condensatori con terminali fast-on, RPC = condensatori con cavo bipolare o due cavetti unipolari.
I dati tecnici hanno carattere informativo e possono essere modificati senza preavviso.

 For use in running single-phase asynchronous motors and in all general A.C. applications at 50/60Hz, ITALFARAD proposes a range of self-healing capacitors, manufactured using a self-extinguishing plastic case filled with resin. This range gives very good electrical reliability together with high mechanical resistance to shock and vibration. ITALFARAD motor capacitors have VDE approvals in accordance with European Standard EN 60252-1. We show below the life rating of the operating classes :
Class D = 1000 hours, Class C = 3000 hours, Class B = 10000 hours, Class A = 30000 hours
25 = minimum working temperature (-25°C), 085 = maximum working temperature (85°C)
21 = duration (days) of the humidity test.
ITALFARAD motor capacitors are divided in two groups (according to the terminations):
RPN = capacitors with fast-on terminals, RPC = capacitors with double insulated cable or with two single conductor leads.
The manufacturer reserves the right to modify data and sizes without previous notice.

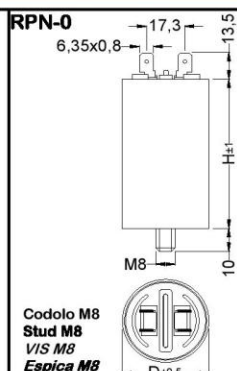
 Pour toutes applications concernant les moteurs asynchrones monophasés et pour toutes les applications générales en courant alternatif à des fréquences industrielles, ITALFARAD propose une gamme de condensateurs à diélectrique autocicatrisant, comprenant un boîtier en plastique autoextinguible et un remplissage hermétique à base de résine. Cette solution confère des caractéristiques de haute fiabilité électrique ainsi qu'une résistance mécanique élevée aux chocs et aux vibrations.
Les condensateurs pour moteurs ITALFARAD sont homologués VDE selon la Norme Européenne EN 60252-1. Pour une meilleure compréhension des homologations à partir de cette norme, nous vous donnons ci-après la spécification des classes de fonctionnement et la signification des abréviations:
Classe D = 1000 heures, Classe C = 3000 heures, Classe B = 10000 heures, Classe A = 30000 heures
25 = température minimale d'utilisation (-25°C), 085 = température maximale d'utilisation (85°C)
21 = durée (jours) du test d'humidité relative en climats tempérés
Les condensateurs pour moteurs ITALFARAD se partagent dans deux grandes familles (en fonction de l'exécution):
RPN = condensateurs avec cosses Fast-on, RPC = condensateurs avec câble bipolaire ou deux fils unipolaires.
Toutes les caractéristiques et les dimensions sont données à titre indicatif et peuvent subir des modifications sans préavis.

 Para el uso de arranque y marcha de los motores asincrónicos monofásicos y en todas las aplicaciones generales en corriente alterna a frecuencia industrial, ITALFARAD ofrece una gama de condensadores con dieléctrico autoregenerable, realizados según la tecnología que dispone carcasa de plástico autoestinguente y llenado sellador en resina. Tal solución garantiza características de alta confiabilidad eléctrica y elevada resistencia mecánica a los golpes y vibraciones.
Los condensadores para motores ITALFARAD son homologados VDE según las normas europeas EN 60252-1. Para una mejor comprensión de las homologaciones según tales normas, a continuación detallamos la especificación de las clases de funcionamiento y significado relativo de las abreviaciones:
Clase D= 1000 horas, Clase C=3000 horas, Clase B=10000 horas, Clase A= 30000 horas
25= mínima temperatura de ejercicio (-25°C), 085= máxima temperatura de ejercicio (85°C)
21= duración (días) de la prueba de calor húmedo para climas templados.
Los condensadores para motores ITALFARAD se dividen en dos grandes familias (en función de la ejecución):
RPN= condensadores con terminales fast-on, RPC= condensadores con cable bipolar o dos cables unipolares.
Los datos técnicos tienen carácter informativo y pueden ser modificados sin preaviso.



CONDENSATORI PER MOTORI
MOTOR CAPACITORS
CONDENSATEURS POUR MOTEURS
CONDENSADORES PARA MOTORES

CARATTERISTICHE TECNICHE TECHNICAL FEATURES CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS				
Serie - Series Série - Serie	RP.-0	RP.-2	RP.-3	RP.-6
Tensione nominale, vita, cat. climatica Rated voltage, exp. Life, climatic cat. Tension nominale, vie, cat. climatique Tensión nominal, vida, cat. climática	250V, B, 25/085/21	450V, C, 25/085/21 450V, C, 25/070/21 400V, B, 25/085/21	500V, D, 25/085/21 450V, B, 25/085/21 400V, A, 25/085/21	500V, C, 25/085/21 450V, 20.000h, 25/085/21 400V, 50.000h, 25/085/21
Custodia e coperchio - Case and cover Boîtier et couvercle - Carcaza y tapa	Materiale termoplastico autoestinguente - Flame retardant plastic material Matériel plastique autoextinguible - Material plástico autoextinguible			
Fissaggio - Fixing Fixation - Fijación	Codolo metallico filettato M8 - M8 fixing stud Vis de fixation M8 - Tornillo M8			
Terminali - Terminals Terminaux - Terminales	RP.-C, cavo 0.75mmq 90°C, leads 0.75mmq 90°C, cable 0.75mmq 90°C, cable 0.75mmq 90°C RP.-N, faston 6.3mm, faston 6.3mm, cosses 6.3mm, faston 6.3mm			
Norme di riferimento - Standards Normes de référence Normas de referencia	EN 60252-1			
Tensione massima d'esercizio Max working voltage Tension max de travail Tensión de trabajo máxima	1.1Un			
Tensione di prova fra i terminali Test voltage between terminals Tension d'essai entre les terminaux Tensión de prueba entre los terminales	2 Un per 2 sec. 2 Un for 2 sec 2 Un pendant 2 sec. 2 Un durante 2 sec.			
Tensione di prova verso massa Test voltage between terminals and case Tension d'essai entre les terminaux et le boîtier Tensión de prueba entre los terminales y la carcasa	2000 Vac per 2 sec. 2000 Vac for 2 sec. 2000 Vac pendant 2 sec. 2000 Vac durante 2 sec.			
dV/dt	20 V/μS			
Angolo di perdita - Loss factor Facteur de perte - Factor de pérdida	≤ 15 x 10 ⁻⁴ (Un-50 Hz)			
Classe di sicurezza Class of safety protection Classe de protection de sécurité Grado de seguridad	P0			



UL (file n.E181699) e altre esecuzioni su richiesta - UL (file no.E181699) and other options on request
 UL (file no.E181699) et autres spécifications sur demande - UL (file no.E181699) y otras especificaciones bajo demanda

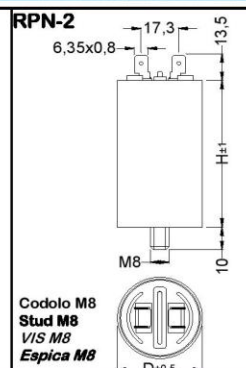
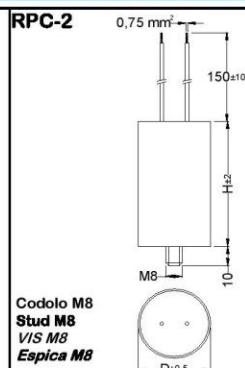
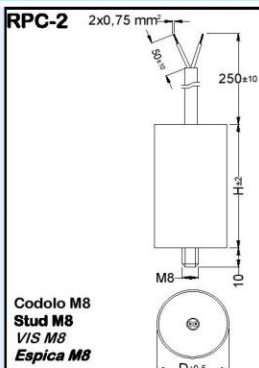


CONDENSATORI PER MOTORI
MOTOR CAPACITORS
CONDENSATEURS POUR MOTEURS
CONDENSADORES PARA MOTORES

RP.-2

400Vac - B - 25/085/21
450Vac - C - 25/085/21 (<40µF)
450Vac - C - 25/070/21 (≥40µF)

P0



µF ±5%	D x H mm		Pcs/Box	Cavo bipolare 250mm Twin cable 250mm Cable bipolaire 250mm Cable manguera 250mm	Cavo unipolare flessibile 150mm Single flexible leads 150mm Deux fils souples flexibles 150mm Dos cables unipolare 150mm	Faston doppio 6.3mm Double faston 6.3mm Double cosse 6.3mm Faston dobles 6.3mm
				Part Number	Part Number	Part Number
2	28 x 56	X	100	9322400020100	9322400020150	9312400020501 (*)
2.5	28 x 56	X	100	9322400025100	9322400025150	9312400025501 (*)
3	28 x 56	X	100	9322400030100	9322400030150	9312400030502 (*)
3.15	28 x 56	X	100	9322400031100	9322400031150	9312400031502 (*)
3.5	28 x 56	X	100	9322400035100	9322400035150	9312400035501 (*)
4	28 x 56	X	100	9322400040100	9322400040150	9312400040502 (*)
5	28 x 56	X	100	9322400050100	9322400050150	9312400050502 (*)
6	28 x 56	X	100	9322400060100	9322400060150	9312400060501 (*)
7	32 x 56	X	100	9322400070100	9322400070150	9312400070500
8	32 x 56	X	100	9322400080100	9322400080150	9312400080500
9	36 x 58	X	100	9322400090100	9322400090150	9312400090500
10	36 x 58	X	100	9322400100100	9322400100150	9312400100500
11	36 x 58	X	100	9322400110100	9322400110150	9312400110500
12	36 x 70	X	50	9322400120100	9322400120150	9312400120500
12.5	36 x 70	X	50	9322400125100	9322400125150	9312400125500
14	36 x 70	X	50	9322400140100	9322400140150	9312400140500
15	36 x 70	X	50	9322400150100	9322400150150	9312400150500
16	36 x 70	X	50	9322400160107	9322400160169	9312400160504
18	40 x 68	X	50	9322400180100	9322400180150	9312400180500
20	40 x 68	X	50	9322400200100	9322400200150	9312400200500
25	40 x 93	X	50	9322400250100	9322400250150	9312400250500
30	40 x 93	X	50	9322400300100	9322400300150	9312400300500
32	40 x 93	X	50	9322400320100	9322400320150	9312400320500
35	45 x 93	X	25	9322400350100	9322400350150	9312400350500
40	45 x 93	X	25	9322400400109	9322400400150	9312400400510
45	50 x 93	X	25	9322400450100	9322400450150	9312400450500
50	50 x 93	X	25	9322400500100	9322400500150	9312400500500
55	50 x 93	X	25	9322400550100	9322400550150	9312400550500
60	50 x 118	X	25	9322400600100	9322400600150	9312400600500
65	50 x 118	X	25	9322400650100	9322400650150	9312400650500
70	50 x 118	X	25	9322400700100	9322400700150	9312400700500
75	50 x 118	X	25	9322400750100	9322400750150	9312400750500
80	55 x 122	X	25	9322400800100	9322400800150	9312400800500 (**)
90	55 x 122		25	9322400900100	9322400850150	9312400900500 (**)
100	60 x 122		25	9322401000100	9322401000150	9312401000500 (**)

(*) D=28mm, solo Fast-on semplice / available with single terminals only / disponible seulement avec cosse simples / disponible solo con terminales sencillos
(**) Interasse faston 14 mm / Pitch faston 14 mm

UL (file n.E181699) e altre esecuzioni su richiesta - UL (file no.E181699) and other options on request
UL (file no.E181699) et autres spécifications sur demande - UL (file no.E181699) y otras especificaciones bajo demanda



CONDENSATORI PER MOTORI MOTOR CAPACITORS CONDENSATEURS POUR MOTEURS CONDENSADORES PARA MOTORES

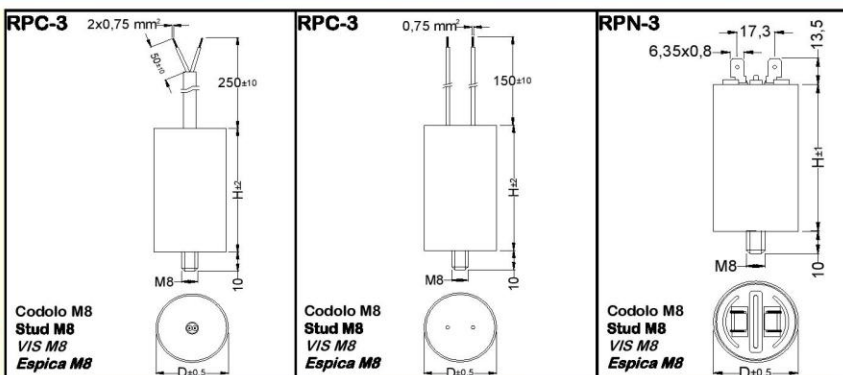
RP.-3

400Vac - A - 25/085/21

450Vac - B - 25/085/21

500Vac - D - 25/085/21

P0



μF ±5%	D x H mm		Pcs/Box	Cavo bipolare 250mm Twin cable 250mm Cable bipolaire 250mm Cable manguera 250mm	Cavo unipolare flessibile 150mm Single flexible leads 150mm Deux fils souples flexibles 150mm Dos cables unipolare 150mm	Faston doppio 6.3mm Double faston 6.3mm Double cosse 6.3mm Faston dobles 6.3mm
				Part Number	Part Number	Part Number
2	28 x 56	X	100	9323400020100	9323400020150	9313400020502 (*)
2.5	28 x 56	X	100	9323400025100	9323400025150	9313400025501 (*)
3	28 x 56	X	100	9323400030100	9323400030150	9313400030501 (*)
3.15	28 x 56	X	100	9323400031100	9323400031150	9313400031502 (*)
3.5	28 x 56	X	100	9323400035100	9323400035150	9313400035502 (*)
4	28 x 56	X	100	9323400040100	9323400040150	9313400040503 (*)
5	32 x 56	X	100	9323400050100	9323400050150	9313400050506
6	32 x 56	X	100	9323400060100	9323400060150	9313400060501
7	36 x 58	X	100	9323400070100	9323400070150	9313400070501
8	36 x 58	X	100	9323400080100	9323400080150	9313400080500
9	36 x 70	X	50	9323400090100	9323400090150	9313400090500
10	36 x 70	X	50	9323400100100	9323400100150	9313400100500
11	36 x 70	X	50	9323400110100	9323400110150	9313400110500
12	36 x 70	X	50	9323400120100	9323400120150	9313400120500
12.5	40 x 68	X	50	9323400125100	9323400125150	9313400125500
14	40 x 68	X	50	9323400140100	9323400140150	9313400140500
15	40 x 68	X	50	9323400150100	9323400150150	9313400150500
16	40 x 68	X	50	9323400160100	9323400160150	9313400160500
18	40 x 93	X	50	9323400180100	9323400180150	9313400180500
20	40 x 93	X	50	9323400200100	9323400200150	9313400200500
25	45 x 93	X	25	9323400250100	9323400250150	9313400250500
30	45 x 93	X	25	9323400300100	9323400300150	9313400300500
32	50 x 93	X	25	9323400320100	9323400320150	9313400320500
35	50 x 93	X	25	9323400350100	9323400350150	9313400350500
40	50 x 93	X	25	9323400400100	9323400400150	9313400400500
45	50 x 118	X	25	9323400450100	9323400450150	9313400450500
50	50 x 118	X	25	9323400500100	9323400500150	9313400500500
55	50 x 118	X	25	9323400550100	9323400550150	9313400550500
60	55 x 122	X	25	9323400600100	9323400600150	9313400600500 (**)
65	55 x 122	X	25	9323400650100	9323400650150	9313400650500 (**)
70	60 x 122	X	25	9323400700100	9323400700150	9313400700500 (**)
75	60 x 122		25	9323400750100	9323400750150	9313400750500 (**)
80	60 x 122		25	9323400800100	9323400800150	9313400800500 (**)

(*) D=28mm, solo Fast-on semplice / available with single terminals only / disponible seulement avec cosse simples / disponible solo con terminales sencillas
(**) Interasse faston 14 mm / Pitch faston 14 mm

UL (file n.E181699) e altre esecuzioni su richiesta - UL (file no.E181699) and other options on request
UL (file no.E181699) et autres spécifications sur demande - UL (file no.E181699) y otras especificaciones bajo demanda

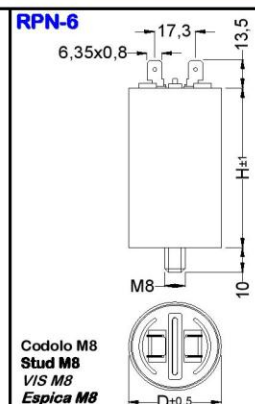
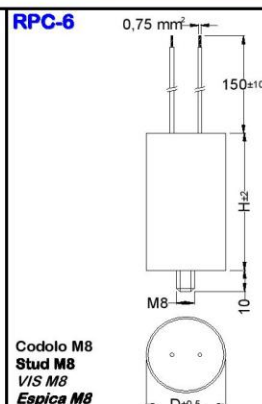
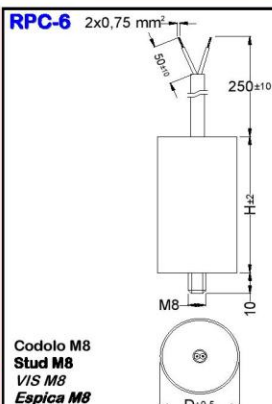


CONDENSATORI PER MOTORI MOTOR CAPACITORS CONDENSATEURS POUR MOTEURS CONDENSADORES PARA MOTORES

RP.-6

400Vac - 50.000h - 25/085/21
450Vac - 20.000h - 25/085/21
500Vac - C - 25/085/21

P0



µF ±5%	D x H mm	 EN 60252-1	Pcs/Box	Cavo bipolare 250mm Twin cable 250mm Cable bipolaire 250mm Cable manguera 250mm	Cavo unipolare flessibile 150mm Single flexible leads 150mm Deux fils souples flexibles 150mm Dos cables unipolare 150mm	Faston doppio 6.3mm Double faston 6.3mm Double cosse 6.3mm Faston dobles 6.3mm
				Part Number	Part Number	Part Number
2	28 x 56	X	100	9326500020100	9326500020150	9316500020501 (*)
2.5	28 x 56	X	100	9326500025100	9326500025150	9316500025501 (*)
3	28 x 56	X	100	9326500030100	9326500030150	9316500030501 (*)
3.15	28 x 56	X	100	9326500031100	9326500031150	9316500031501 (*)
3.5	32 x 56	X	100	9326500035100	9326500035150	9316500035500
4	32 x 56	X	100	9326500040100	9326500040150	9316500040500
5	32 x 56	X	100	9326500050100	9326500050150	9316500050500
6	36 x 58	X	100	9326500060100	9326500060150	9316500060500
7	36 x 70	X	50	9326500070100	9326500070150	9316500070500
8	36 x 70	X	50	9326500080100	9326500080150	9316500080500
9	36 x 70	X	50	9326500090100	9326500090150	9316500090500
10	40 x 68	X	50	9326500100100	9326500100150	9316500100500
11	40 x 68	X	50	9326500110100	9326500110150	9316500110500
12	40 x 68	X	50	9326500120100	9326500120150	9316500120500
12.5	40 x 93	X	50	9326500125100	9326500125150	9316500125500
14	40 x 93	X	50	9326500140100	9326500140150	9316500140500
15	40 x 93	X	50	9326500150100	9326500150150	9316500150500
16	40 x 93	X	50	9326500160100	9326500160150	9316500160500
18	40 x 93	X	50	9326500180100	9326500180150	9316500180500
20	45 x 93	X	25	9326500200100	9326500200150	9316500200500
25	50 x 93	X	25	9326500250100	9326500250150	9316500250500
30	50 x 93	X	25	9326500300100	9326500300150	9316500300500
32	50 x 93	X	25	9326500320100	9326500320150	9316500320500
35	50 x 118	X	25	9326500350100	9326500350150	9316500350500
40	50 x 118	X	25	9326500400100	9326500400150	9316500400500
45	55 x 122	X	25	9326500450100	9326500450150	9316500450500 (**)
50	55 x 122	X	25	9326500500100	9326500500150	9316500500500 (**)
55	60 x 122	X	25	9326500550100	9326500550150	9316500550500 (**)
60	60 x 122		25	9326500600100	9326500600150	9316500600500 (**)

(*) D=28mm, solo Fast-on semplice / available with single terminals only / disponible seulement avec cosse simples / disponible solo con terminales sencillos
(**) Interasse faston 14 mm / Pitch faston 14 mm

UL (file n.E181699) e altre esecuzioni su richiesta - UL (file no.E181699) and other options on request
UL (file no.E181699) et autres spécifications sur demande - UL (file no.E181699) y otras especificaciones bajo demanda